

Coucou c'est les coloc ! Bienvenue à vous qui venez écouter votre podcast préféré avec Anne et Joëlle ! Alors bien entendu vous allez avoir une transcription disponible parce que ce podcast est tout en français ! On espère que vous êtes bien installés, comme d'habitude et que vous avez accès, grâce à votre cher internet, à ce nouveau contenu ! Installez-vous bien : aujourd'hui nous allons vous parler d'Astérix. Peut-être que ça ne vous parle pas beaucoup mais c'est quand même très important chez les enfants, chez les grands enfants et même chez les personnes âgées, tant que c'est pour des Français en fait, ça va beaucoup leur parler. On va vous présenter ça aujourd'hui.

Comme d'habitude le vocabulaire en premier :

- Le premier mot : **dessinateur** ou **illustrateur**. Ce sont des mots très proches donc on les a mis ensemble. C'est simplement une personne qui dessine, dont c'est le métier de dessiner.
- Ensuite nous avons **un Gaulois**. Un Gaulois c'est un terme vague qui était utilisé par les Romains pour désigner les peuples qui habitaient au nord-ouest, donc sur le territoire en fait de la France actuelle. En gros, ils ne comprenaient pas la différence des peuples donc ils ont décidé : "on les appelle les Gaulois, c'est réglé".
- Ensuite on a **un druide**. Alors un druide c'est l'équivalent en gros du "prêtre gaulois / celtique".
- Après vous avez **la marmite** : une très grosse casserole, on va dire ça. (voilà aujourd'hui on c'est pas à creuser la tête pour vocabulaire, on a fait simple)
- Ensuite on a **la potion** ou **la potion magique**. En fait une potion c'est une préparation liquide qui a un effet spécifique, une conséquence spécifique. C'est soit pour te tuer, t'empoisonner ou pour te sauver, la plupart du temps. On va parler de "potion magique" quand elle a des vertus magiques.

- Voilà et enfin nous avons un adjectif **surhumain** : qui est plus que l'homme, qui dépasse les capacités normales des êtres humains.

La semaine dernière, on vous a posé une question, enfin on vous a posé... On s'est posé une question : *Est-ce que tu as grandi avec Louis de Funès?*

Et bien cette semaine on va reposer la même question : *Est-ce que tu as grandi avec Astérix ?*

Oui ! Là aussi c'est un grand OUI ! Les dessins animés, les bandes dessinées, les films... vraiment c'est très important pour toute la famille. Chez toi ? Moi aussi, beaucoup plus les bandes dessinées que les films et les dessins animés. Les dessins animés de temps en temps... Et les films on les a découverts plutôt tard avec ma famille.

Alors comme vous n'avez aucune idée de quoi on vous parle : déjà on vous parle d'une bande dessinée française ! Mais cette bande dessinée française est dans un contexte très particulier : le contexte de l'empire romain et des Gaulois. Et comme cette de l'Histoire, c'est Joëlle qui va tout vous raconter, parce que moi je vais vous dire des bêtises. Donc allons-y : moment Joëlle !

Essayons de faire simple ! Contexte : ça se passe à l'époque de l'empire romain. Je pense que vous connaissez tous l'empire romain, donc il y a très longtemps. C'est avec aussi les Gaulois. On vous l'a dit, les Gaulois, c'est l'ensemble des peuples qui habitaient sur le territoire de la France actuelle, mais à l'époque des Romains. Je pense que tout le monde connaît César a priori, c'est un personnage mondialement connu, on peut dire ça. Ce cher César a fait ce qu'on appelle "La guerre des Gaules" donc entre 58 et 50 avant Jésus-Christ. Il a voulu conquérir, il a voulu mener des guerres en Gaule pour annexer les territoires, pour agrandir le territoire de l'empire romain. Donc c'est ce qu'on appelle "La guerre des Gaules".

Et à cette époque là il y a un personnage, un "Gaulois" très important : Vercingétorix, qui est un des chefs qui a essayé de lutter, de se battre contre l'empire romain pour garder l'indépendance de ce territoire gaulois. Il a résisté (*Résiste !*). Et donc cette bande dessinée française est inspirée de toute cette

histoire-là. Mais c'est très romancé ! Vraiment il ne faut pas espérer apprendre des leçons d'histoire, ça ne va pas être l'objectif.

C'est aussi inspiré de l'idée que les Français, soi-disant, descendaient des Gaulois, qu'ils auraient construit leur identité en s'opposant au Romains. Ça c'est un peu un mythe qu'on a dans les mentalités françaises, parce qu'en fait on descend pas tant que ça des Gaulois. Les Gaulois étaient sur le territoire mais ils ont été annexés à terme par les Romains. Annexés, pour rappel, ça veut dire qu'ils ont été inclus dans la culture (on a déjà vu ce mot mais on rappelle quand même), ça veut dire qu'ils sont venus, ont fait parti, se sont imprégnés de la même culture et on a eu un résultat qui est un mélange des deux. Justement ce qu'on appelle la civilisation gallo-romaine (gaulois + romain eheh). Les Français en soit viennent en partie de ce mélange entre Gaulois et Romain, mais en grande partie aussi d'un autre peuple : les Francs, qui sont Germains. Donc en fait on ne vient pas tant que ça des Gaulois. Mais dans notre imaginaire, on a quand même cette idée que l'on descend des Gaulois, ce sont nos ancêtres. On en est très fiers ! Et alors au début de chaque bande dessinée, au début de chaque dessin animé, vous allez avoir la même phrase qui commence l'histoire. Est-ce que tu peux nous la dire ?

“Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ, toute la Gaule est occupée par les Romains... Toute ? Non ! Car un village peuplé d'irréductibles Gaulois résiste encore et toujours à l'envahisseur.”

Voilà donc ça c'est le début de chaque bande dessinée d'Astérix, c'est la première phrase qui donne le contexte et on a une petite loupe qui va zoomer sur la carte. Il est en Bretagne je crois d'ailleurs le village. C'est le village en Armorique, à l'époque, et donc oui c'est l'équivalent de la Bretagne. C'est obligé, ce sont des Bretons... Dites-nous si vous voulez qu'on fasse un podcast sur la Bretagne, ça pourrait être intéressant.

On vous a dit que c'était une bande dessinée, cette bande dessinée a été originellement créée, inventée par un dessinateur : Albert Uderzo et un scénariste, une personne qui est en charge de l'histoire : René Goscinny. Les deux sont malheureusement décédés aujourd'hui, mais ils ont laissé tellement une grande marque dans l'imaginaire français et dans leur entreprise de “production”, que

maintenant on continue d'avoir des Astérix qui sortent mais qui sont faits par des successeurs. Mais originellement, ce sont ces deux-là qui ont créé cet univers.

Alors pourquoi est-ce que c'est une bande dessinée spéciale ?

Comme on a dit, attention, ce n'est pas une bande dessinée historique donc il faut y aller avec un peu de recul. C'est une bande dessinée surtout humoristique. Elle est particulièrement humoristique justement parce qu'elle est dans un contexte historique et donc on rigole à des trucs contextuels, à des trucs qui sont en lien avec notre culture. Donc si vous ne connaissez pas beaucoup la culture française et l'Histoire française, parfois vous n'allez pas tout comprendre.

Et une autre spécificité de cet humour c'est surtout **les jeux mots**. C'est hilarant surtout à cause des jeunes mots, très historiques notamment les prénoms. Je pense que d'ailleurs ce sont tous ces jeux de mots qui ont fait le succès de la bande dessinée. Parce que les enfants aiment Astérix pour l'histoire, un petit Gaulois qui se bat pour protéger son village, enfin c'est une histoire qui plaît à des enfants. Il y a beaucoup de comique de situation, aussi. Mais la raison pour laquelle la bande dessinée a autant de succès, c'est parce que ça plaît aussi aux adultes grâce à ces jeunes mots ! C'est hilarant... On ne peut pas vous expliquer ces jeux de mots...

On peut donner un exemple ! Par exemple les Gaulois, leurs prénoms se terminent toujours en -ix (pour les hommes en tout cas). Les prénoms ont souvent un lien avec l'apparence ou la personnalité ou le métier du personnage. On a des informations à propos du personnage juste avec le prénom. Pourquoi est-ce que ça termine en -ix ? Et bien c'est en référence au personnage que je vous ai mentionné : Vercingétorix, donc on a cette idée, un peu absurde, que tous les prénoms doivent finir en -ix. Voilà donc tous les prénoms Gaulois finissent en -ix et puis tous les prénoms Romains finissent en -us parce que Caesarus, voilà vraiment c'est ridicule. Un exemple concret ... et bien le personnage principal ! Il s'appelle Astérix et donc Astérix c'est un jeu de mots avec le mot, le nom commun, **une astérisque (*)**. Quand vous tapez à l'ordinateur, vous pouvez taper une petite croix, une petite étoile si vous avez oublié de mentionner quelque chose. Et bien, ça va du coup donner cette idée que c'est petit, ça peut être un petit peu brillant parce que c'est une étoile et donc il y a ce jeu de mots entre **astérisque** et **Astérix** qui devient le

nom du personnage (et il est petit et il est intelligent). Donc on peut pas vous faire une liste, elle ne sera pas du tout exhaustive, bien trop complexe, mais voilà c'est ça qui fait que juste en ayant les noms des personnages on rigole. Mon préféré étant Amonbofis (à mon beau-fils) et Malocoxis (Mal au coccyx).

Une autre spécificité de cet humour, c'est les clichés. Pourquoi ?

Parce que comme on l'a dit, c'est une histoire qui est placée dans un contexte historique très lointain et donc il y a un peu l'idée de "on va vous montrer des choses qui sont maintenant toujours d'actualité donc des clichés et on va vous montrer que c'était encore pire à l'époque". Et donc on va vraiment jouer sur les clichés et ça va faire énormément rire. Et le personnage d'Astérix voyage en fait : il va chez les Normands, il va chez les Corses et c'est hilarant, surtout si vous connaissez un peu les clichés, de voir à quel point ces clichés sont utilisés d'une manière exagérée. Je pense que si vous avez l'occasion, parlez-en avec des amis français qui les ont lus. Parce que si vous lisez, vous allez comprendre les phrases, vous allez comprendre l'histoire. Mais vous n'allez pas comprendre l'humour peut-être, et c'est ça en fait le plus intéressant. Si vous avez l'occasion, n'hésitez pas !

Donc les personnages récurrents :

- ❖ On a **Astérix**, le personnage principal, un petit gaulois. Il est très malin très intelligent
- ❖ On a son ami **Obélix**, la plupart des Français vont vous dire que la bande dessinée s'appelle Astérix et Obélix pour information. Alors que ça s'appelle "Astérix", parce que le duo est devenu vraiment un duo iconique comme on dirait. Et donc Obélix qu'est-ce qui lui arrive à Obélix ? Et bien il est gourmand. Aïe... Qu'est-ce qu'il a fait quand il était petit ? Il est tombé dans la marmite de potion magique.
- ❖ Alors pourquoi est-ce qu'il y a une marmite de potion magique dans cette histoire Joëlle, on est en train de parler de Gaulois ? Alors concrètement, c'est le druide, notre druide **Panoramix** qui fait une potion magique. Donc son travail c'est de faire cette potion magique pour donner une force surhumaine, une force immense à tous ceux qui la boivent. Pourquoi ? Pour résister



encore et toujours à l'envahisseur. Voilà c'est comme ça que ce village résiste au romain ! C'est grâce à la potion magique du druide. Comment il s'appelle ? Panoramix. Très bien ! Donc cette potion magique normalement donne une force momentanée, on n'est pas censé être tout le temps super fort, c'est pour ça que Panoramix doit tout le temps en préparer. Mais Obélix comme il est tombé dedans et qu'il a bu toute la potion étant petit et bien il a conservé en fait cette force. Donc il a tout le temps la force mais il n'a plus le droit de boire de la potion magique.

- ❖ Et enfin dernier personnage qui peut-être mérite d'être mentionné c'est **Idéfix**. C'est un petit chien ! C'est le chien d'Obélix. Donc vous allez toujours les voir ensemble.



Voilà il y a plein d'autres personnages mais on ne va pas vous les présenter, vous pouvez lire la BD et voir par vous-même quels sont les personnages.

Et donc le petit truc qu'on peut vous dire c'est que toutes les histoires, comme on a mentionné, commencent par l'introduction du village et en fait il va y avoir un événement perturbateur qui va "menacer" la situation de départ du village. Et donc toutes les aventures d'Astérix, d'Obélix, de Panoramix souvent et d'Idéfix bien entendu (personnage le plus important), et bien ça va être de devoir en fait faire face à cet événement perturbateur, que ce soit en voyageant, en affrontant quelqu'un ou quoi que ce soit de manière à retourner à la situation de départ. Donc il n'y a pas d'évolution, on revient toujours à la situation de départ du village : le village va bien. Et qu'est-ce qu'on fait à la fin de tous les Astérix ? Un banquet ! On fait un banquet, une énorme célébration. Et on mange quoi ? Du sanglier rôti ! Voilà, on prend de la bière et on écoute le barbe chanter. Enfin non, on frappe le barbe pour qu'il ne chante pas parce qu'il chante faux... Ça se finit toujours par un banquet.

Et donc l'objectif c'est à chaque fois de sauver le village, protéger le village et le maintenir, enfin parfois pas du tout, parfois ça a rien à voir avec le village, c'est juste qu'ils ont envie d'aventures ! Quand ils sont invités, c'est vrai, ouais parfois il y en a, on ne comprend pas pourquoi ils partent mais ils sont là : "oh je m'ennuie, allez on y va !" En fait, souvent c'est parce qu'ils ont une réputation d'invincibilité et donc les autres personnes qui ont des problèmes dans leur pays

vont demander de l'aide. Ça c'est assez marrant parce qu'on peut élargir l'humour etc.

Donc les plus connus ça va être quoi ?

- Le premier tome de 1961 : Astérix le Gaulois
- Ensuite on a Astérix et Cléopâtre qui est très connu, je pense que notamment toutes les adaptations sont très connues.
- Les 12 travaux d'Astérix
- Et on a Le tour de Gaule d'Astérix (il est trop bien)

Ce sont probablement les plus célèbres concernant les bandes dessinées. Et après on a beaucoup d'adaptations cinématographiques, c'est vraiment prolifique.

Dessins animés ? On en a déjà un peu parlé une fois, les dessins animés sont plus pour les enfants donc on va simplifier souvent l'histoire et donc les regarder en tant qu'adulte c'est beaucoup moins drôle que de les lire (parce que ça part complètement en cacahuète) ? On perd un peu en fait ce qui était marrant dans les bandes dessinées. On est plus concentré sur l'histoire que sur les jeux de mots etc. Mais les enfants aiment beaucoup ! Dans les 12 travaux d'Astérix il y a une scène quand même culte, vraiment culte avec l'administration. On vous laisse jeter un coup d'œil vous cherchez sur Youtube “12 travaux d'Astérix administration”

 *Astérix et Obélix La Maison Qui Rend Fou (Les douze travaux)*

C'est hilarant, c'est pour se moquer de la situation française, de l'administration française réputée pour son efficacité (ceci est de l'ironie) et sa rapidité (de l'ironie aussi).

Et donc en plus des dessins animés en adaptation, il y a aussi beaucoup de films. Le plus connu, le plus célèbre, le plus apprécié : Astérix et Obélix Mission Cléopâtre. Il est incroyable, il est excellent et lui c'est typiquement un film qui ne va pas être facile pour des apprenants à regarder. Parce que toutes les 5 secondes, ce sont des références. Toutes les 5 secondes, on a des phrases connues, c'est vraiment un gros délire que seuls les Français peuvent comprendre. Mais je suis pas forcément d'accord, j'ai l'impression qu'il y a énormément de références donc ça, seuls les Français vont rire, mais il y a énormément d'autres types d'humour qui font que n'importe quel public va quand même apprécier, mais pas pour les mêmes raisons. Un Français va rire à des endroits que vous n'allez pas comprendre voilà.

Et ils continuent d'en sortir d'ailleurs, on continue d'en avoir des nouveaux qui sortent. Le dernier c'était quoi ? Je n'ai pas envie de le mentionner parce qu'il a eu un très mauvais accueil. Moi de ce que j'ai entendu c'était quand même assez négatif... En général, les comédies françaises s'en prennent plein la figure dans tous les cas. Les films, celui qui vaut le plus le coup c'est Astérix et Obélix : Mission Cléopâtre.

Avant de terminer ce podcast, est-ce qu'on ne recommanderait pas une autre petite bande dessinée ? Bien sûr, une bande dessinée française pour commencer !

- ★ Je vais vous parler de Sylvain et Sylvette (c'est si Joëlle). C'est quelque chose que je lisais beaucoup quand j'étais petite, pareil c'est drôle. En fait comme quoi, on aime beaucoup tout ce qui est humour et comique. Sylvain et Sylvette c'est un petit garçon et une petite fille qui essaient de protéger leur ferme, protéger leurs animaux, prendre soin de leurs animaux. Et il y a quatre méchants : il y a un loup, un sanglier, un renard et un ours (ils s'appellent *Les compères*) et à chaque fois ils essaient de jouer des mauvais tours, peut-être de manger un mouton. Enfin bref. Mais ils sont cons ! Mais ils sont stupides, donc c'est ça qui est drôle, c'est que les méchants en fait sont juste des animaux débiles qui s'en prennent plein la figure. Donc ça c'est quelque chose que j'aimais beaucoup lire quand j'étais petite.
- ★ Moi c'est Gaston Lagaffe qui est vraiment mais incroyable. Je pense que ça ne plaît pas à tout le monde. Gaston Lagaffe est un garçon qui travaille dans la maison d'édition de Spirou. Donc il travaille dans l'édition et c'est un peu une sorte de mise en abîme par rapport à l'univers de la BD. Et en fait c'est juste qu'on peut pas l'emmener nulle part quoi, il détruit tout le temps tout, il est tout le temps en train de casser quelque chose, il rend ses supérieurs complètement fous. Et intéressant petit *nota bene* : les autres personnages en fait dans la BD sont des personnages d'autres séries qui sont très connues, d'autres bandes dessinées et lui il est un peu un personnage qui est censé être une sorte de personnage secondaire et qui a sa propre BD où il rend tout le monde fou parce que il est impossible à gérer. Et moi il me fait super rire quoi, c'est vraiment un gros flemmard.

Et si on veut juste dire un titre d'une bande dessinée qui n'est pas française :

- Moi celle qui me fait énormément rire également c'est Calvin et Hobbes
Ouais tu aimes beaucoup, le nombre de fois où tu m'envoies des trucs de Calvin et Hobbes. Mais c'est drôle !
- moi c'est Mafalda : typique mon type d'humour.

Voilà j'adore et je vous laisse regarder tout ça.

On va terminer ce podcast pour aujourd'hui parce qu'il est déjà assez long, en attendant, on espère que vous avez à peu près compris de quel type de bande dessinée on parlait, c'est difficile d'imaginer quand on parle d'une bande dessinée à quoi ça ressemble. On va vous mettre, ne vous inquiétez pas, une image de la bande dessinée ou du personnage d'Astérix dans la transcription (coucou), n'hésitez pas à aller faire des recherches sur google pour voir un petit peu à quoi ça ressemble, pour vous faire une idée. Et puis qui sait si vous n'arriverez pas regarder soit un dessin animé soit un film et apprendre un peu le français avec ça.

Est-ce que vous avez des bandes dessinées à Taïwan qui ont un peu cette réputation là, d'être une bande dessinée qui plaît aux adultes et aux enfants et qui a beaucoup d'adaptations ? Quelque chose qui a marqué un peu toute une génération ou même plus qu'une génération ? Nous sommes très curieuses !

Voilà laissez-nous des commentaires comme d'habitude, vous savez, vous connaissez maintenant ! N'oubliez pas de partager, de commenter, de mettre des petits messages d'amour ❤ pour nous. Et bien entendu on vous rappelle qu'on a beaucoup de cours très variés, vous pouvez aller regarder notre plateforme de *Bonjour à tous* pour avoir toutes les informations nécessaires. N'hésitez pas à vous renseigner sur tout ça, on se retrouve comme d'habitude la semaine prochaine ! Prenez bien soin de vous et en attendant n'oubliez pas : soyez gentils !

